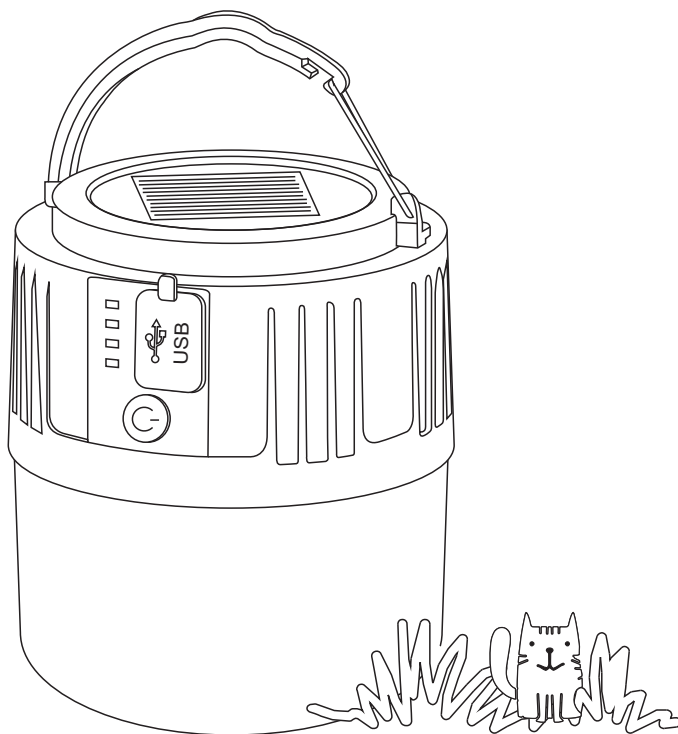




K1

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
330123

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Używać na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego.

Wyrób wymaga przygotowania do działania.

Oprawy z panelem solarnym powinny być montowane w miejscu w pełni nasłonecznionym.

CECHY FUNKCYJNALNE

Lampa jest wyposażona we wbudowane panele solarne. Przed pierwszym użyciem wystaw produkt na działanie promieni słonecznych na co najmniej 8 godzin. Lampę można ładować również poprzez port USB. Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. W zestawie znajduje się kabel USB.

Lampa może służyć również jako powerbank (5V; 1A; 3200mAh).

Obok gniazda ładowania znajdują się cztery diody wskazujące stopień naładowania baterii. Aby włączyć lampę należy nacisnąć przycisk obok gniazda ładowania. Lampa zapali się z mocą 100%. Drugie naciśnięcie przycisku zmniejszy moc świecenia do ok. 60%. Trzecie – zmniejszy do ok. 30%. Czwarte i piąte naciśnięcie włączają dwa tryby migania. Szóste naciśnięcie wyłącza lampę.

W zależności od pory roku mogą występować znaczące różnice w czasie świecenia oprawy, jeśli jest ładowana wyłącznie poprzez panel solarny.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wymiana baterii: patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, wibracje itp. Wyrób z niewymienionym źródłem światła typu dioda LED.

W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody LED. Wyrób przeznaczony jest do użytkowania w klimacie umiarkowanym. Produkt nie nadaje się do samodzielnych napraw. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia, np. ze względu na obecność środków odmarażających, atmosfery solarnej, olejów, smarów, rozpuszczalników. Nie dopuszczać do zalania urządzenia. Należy wymienić urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii.

Umieszczając lampę solarną na zewnątrz należy zwrócić uwagę na to, aby panel solarny nie został przykryty/przysłonięty/zacieniony, umożliwiając optymalne ładowanie akumulatorów. Aby proces ładowania akumulatora w ciągu dnia zachodził optymalnie, należy utrzymać panel solarny i obudowę urządzenia w czystości. Cyklicznie czyścić. Jeśli po jakimś czasie lampa przestanie działać, jest możliwe, że należy wymienić znajdujące się w niej akumulatory.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Lampę segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi

odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębną odpad i umieścić w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem

BEZPIECZEŃSTWO I UWAGI

- Nie stosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

- W produktach solarnych nie używać zwykłych baterii, których nie da się ponownie naładować. Istnieje ryzyko wybuchu! Aby dowiedzieć się, gdzie można zamówić nowy pakiet akumulatorów, należy skontaktować się z firmą Sanico.

- Akumulatorów nie wolno rozbiierać na części, wrzucać do ognia, ani zwiercać.

- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami.

- W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Nie wolno używać produktów solarnych, gdy wykazują one widoczne uszkodzenia.

- Lampy solarne nadają się do użytku na zewnątrz przy temperaturach nie niższych niż 10°C. Nie wystawiać lamp na ekspozycję powyżej 35°C. W przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.

- Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych lub miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

- Akumulatory objęte są półroczną gwarancją.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Vyrábek určen pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Používejte venku.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Vyrábek vyžaduje přípravu k provozu.

Svítilna se solárním panelem by měla být instalována na plně slunném místě.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa je vybavena vestavěnými solárními panely. Před prvním použitím vystavte výrobek slunečnímu záření po dobu alespoň 8 hodin.

Lampu lze také nabíjet přes USB port. Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Sada obsahuje USB kabel.

Lampu lze použít i jako powerbanku.

Vedle nabíjecího portu jsou čtyři LED diody indikující úroveň nabití baterie.

Pro zapnutí lampy stiskněte tlačítko vedle nabíjecí zásuvky. Lampa se rozsvítí na 100%. Druhým stisknutím tlačítka snížíte intenzitu světla na přibližně 60 %. Za třetí – sníží se přibližně na 30 %. Čtvrté a páté stisknutí aktivuje dva režimy blikání. Šestá stisknutím se lampa vypne.

V závislosti na ročním období mohou být výrazné rozdíly v době svícení svítidla, pokud je nabíjeno pouze přes solární panel.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Čistěte pouze jemnými a suchými látkami.

Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Vyrábek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výměna baterie: viz obrázky.

Nepoužívejte výrobek na místě s nepřiznivými podmínkami prostředí, např. prach, prach, vibrace atd. Vyrábek s nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Pokud je světelný zdroj poškozen, nelze výrobek opravit. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

POZORNOST! Nedívejte se do světelného paprsku LED. Vyrábek je určen pro použití v mírných klimatických podmínkách. Vyrábek není vhodný pro svépomocné opravy. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči specifickým

podmínkám prostředí, např. kvůli přítomnosti rozmrzavacích činidel, solné atmosféře, olejem, tukům, rozpouštědly. Nedovolte, aby bylo zařízení zaplaveno. Pokud je zjištěna porucha, zařízení by mělo být vyměněno za nové. Při umístění solární lampy venku se ujistěte, že solární panel není zakryt/zakryt/zastíněn, což umožňuje optimální nabíjení baterií. Pro optimální nabíjení baterie během dne udržujte solární panel a kryt zařízení čisté. Pravidelně čistěte. Pokud svítlna po nějaké době přestane fungovat, je možné, že bude potřeba vyměnit baterie v svítlině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sberu tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhozovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, užitkovány, ničeny. Dbej o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu určené.

Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatorů.

Informace o místech sberu takových produktů poskytlí místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

BEZPEČNOST A POZNÁMKY

- Nedodržení doporučení tohoto návodu může mít za následek např. požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zranění a další materiální i nemateriální škody.

- V oblasti silného elektromagnetického rušení může docházet k narušení provozu výrobku.

- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Existují mimo jiné: nebezpečí udušení!
- Nepoužívejte běžné baterie, které nelze dobíjet v produktech. Hrozí nebezpečí výbuchu! Chcete-li zjistit, kde objednat novou baterii, kontaktujte společnost Sanico.
- Baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat.
- Pokud z baterie vyteče elektrolyt, vyhněte se kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasazená místa vodou a okamžitě vyhledejte lékaře.
- Solární produkty se nesmí používat, pokud vykazují viditelné poškození.
- Solární lampy jsou vhodné pro venkovní použití při teplotách ne nižších než 10°C. Nevystavujte lampy teplotám nad 35 °C. V opakerném případě může dojít k jejich poškození.
- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad! Uživatel je ze zákona povinen odevzdat použité baterie a akumulátory do obecních nebo obecních sběrné nebo je likvidovat ve speciálních nádobách dostupných v prodejnách baterií.
- Na baterie se vztahuje šestiměsíční záruka.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für den allgemeinen Gebrauch bestimmt. Im Freien verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage fortfahren. Montageschema: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden. Leuchten mit Solarpanel sollten an einem vollsonnigen Ort installiert werden.

FUNKTIONSMERKMALE

Die Lampe ist mit eingebauten Solarpaneelen ausgestattet. Setzen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch mindestens 8 Stunden lang dem Sonnenlicht aus. Die Lampe kann auch über den USB-Anschluss aufgeladen werden. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes SV DC 1A Ladegerät. Im Set ist ein USB-Kabel enthalten.

Die Lampe kann auch als Powerbank verwendet werden.

Neben dem Ladeanschluss befinden sich vier LEDs, die den Ladezustand des Akkus anzeigen. Um die Lampe einzuschalten, drücken Sie die Taste neben der Ladebuchse. Die Lampe leuchtet zu 100 %. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Lichtintensität auf ca. 60 % reduziert. Drittens wird es auf etwa 30 % sinken. Beim vierten und fünften Drücken werden zwei Blinkmodi aktiviert. Beim sechsten Drücken schaltet sich die Lampe aus.

Je nach Jahreszeit kann es zu erheblichen Unterschieden in der Leuchtdauer der Leuchte kommen, wenn diese ausschließlich über ein Solarpanel aufgeladen wird.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Batteriewechsel: siehe Abbildungen. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, z. B. Staub, Staub, Vibrationen usw. Produkt mit einer nicht austauschbaren LED-Lichtquelle. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, kann das Produkt nicht repariert werden. Es ist nicht akzeptabel,

ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. AUFMERKSAMKEIT! Blicken Sie nicht in den LED-Lichtstrahl. Das Produkt ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen vorgesehen. Das Produkt ist nicht zur Selbstreparatur geeignet. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Beständigkeit gegenüber bestimmten Umgebungsbedingungen, z. B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, Salzmischungen, Ölen, Fetten und Lösungsmitteln. Lassen Sie das Gerät nicht überfluten. Wenn ein Fehler festgestellt wird, sollte das Gerät durch ein neues ersetzt werden. Wenn Sie die Solarlampe im Freien platzieren, achten Sie darauf, dass das Solarpanel nicht verdeckt/verdeckt/beschattet wird, damit die Batterien optimal geladen werden können. Um den Akku tagsüber optimal aufzuladen, halten Sie das Solarpanel und das Gerätegehäuse sauber. Regelmäßig reinigen. Wenn die Lampe nach einiger Zeit nicht mehr funktioniert, müssen möglicherweise die Batterien in der Lampe ausgetauscht werden.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden. Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

SICHERHEIT UND HINWEISE

- Die Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
- Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Funktionsstörungen des Produkts kommen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es gibt unter anderem: Erststichgefahr!
- Verwenden Sie keine gewöhnlichen Batterien, die in Solarprodukten nicht wiederaufladbar sind. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herausfinden, wo Sie einen neuen Akku bestellen können, wenden Sie sich bitte an Sanico.
- Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte Elektrolyt aus der Batterie austreten,

vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Bedarf betroffene Stellen mit Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

- Solarprodukte dürfen nicht verwendet werden, wenn sie sichtbare Schäden aufweisen.
- Solarlampen sind für den Außenbereich bei Temperaturen nicht unter 10°C geeignet. Setzen Sie Lampen keinen Temperaturen über 35°C aus. Andernfalls können sie beschädigt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden! Der Nutzer ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus bei kommunalen oder kommunalen Sammelstellen abzugeben oder in speziellen, im Batteriehandel erhältlichen Behältern zu entsorgen.
- Für die Batterien gilt eine sechsmonatige Garantie.

- EE -

EESEMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja üldiseks kasutamiseks. Kasutage õues.

PAIGALDAMINE

Enne kokkupanekuga jätkamist lugege juhend läbi. Montaažiskeem: vaata illustratsioone. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist. Päikesepaneeliga valgustid tuleks paigaldada täielikult päikesepaistalisse kohta.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Lamp on varustatud sisseehitatud päikesepaneelidega. Enne esmakordset kasutamist jätkake toode vähemalt 8 tunniks päikesevalguse kätte. Lambi saab laadida ka USB pordi kaudu. Laadijaga kaasas ei ole. Soovitatav SV DC 1A laadija. Komplekti kuulub USB kaabel. Lampi saab kasutada ka toitepangana. Laadimispori kõrval on neli LED-tuld, mis näitavad aku laetuse taset. Lambi sisseehitatud valgustite laadimispea kõrval olevatel nuppudel loodakse 100%. Nupu teistkordne vajutamine vähendab valguse intensiivsust ligikaudu 60% - ni. Kolmandaks – see väheneb ligikaudu 30% - ni. Neljas ja viies vajutus aktiveerivad kaks vilkumissrežiimi. Kuues vajutus lülitab lambi välja. Olenevalt aastajast võib valgusti valgustusajaks esineda olulisi erinevusi, kui seda laaditakse ainult päikesepaistalisse kaudu.

KASUTUSOOVITUSED / HOOLDUS

Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Aku vahetamine: vaata juoniseid. Ärge kasutage toodet kohas, kus on ebasoodsad keskkonnatingimused, nt tolm, tolm, vibratsioon jne. Vahetamatu LED-valgusallikaga toode. Kui valgusallikas on kahjustatud, ei saa toodet parandada. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. TÄHELEPANU! Ärge vaadake LED-valgusvihku. Toode on mõeldud kasutamiseks mõeldud kliimas. Toode ei sobi iseparandamiseks. Tooted disain ei taga vastupidavust konkreetsetele keskkonnatingimustele, nt jääsulatusainete, soola atmosfääri, õlide, määrdeainete, lahustite olemasolu tõttu. Ärge laske seadmel üle ujutada. Seade tuleks rikkete tuvastamisel asendada uuega. Päikesevalgusti õue paigutamisel veenduge, et päikesepaneel ei oleks kaetud/varjatud/varjutatud, võimaldades optimaalselt laadimist. Aku optimaalses laadimiseks pöörake jooksul hoidke päikesepaneeli ja seadme korpus puhtad. Puhastage perioodiliselt. Kui lamp mõne aja

pärist lakkab töötamast, on võimalik, et lambis olevad patareid tuleb välja vahetada.

KESKKONNAKAITSUS*

Soovitame pakendijäätmed sorteerida. Märgistus viitab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavapärigi hulka koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akud tuleb kindlasti eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumispunkti. Teavet kogumis-/kogumispunkti kohta saate oma kohalikult omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjalt. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uut toodet ostateks koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealuses riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

OHUTUS JA MÄRKUSED

- Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning mudi materjalide ja mittematerjalide kahjusid.

- Tugevate elektromagnetiliste häirete piirkonnas võib toote töös esineda häireid.

- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Seal on muu hulgas: lämbumisoht!

- Ärge kasutage tavalaadiseid akusid, mida ei saa päikeseenergiaga tootetesse laadida. On ohtu kahjustada! Et teada saada, kust uut akut tellida, võtke ühendust Sanicoga.

- Akusid ei tohi lahti võtta, tulle visata ega lühistada.

- Kui elektrilüüti lekib akust, vältige selle sattumist nahale, silmale ja limaskestadele. Vajadusel loputage kahjustatud piirkondi veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole.

- Päikeseenergiatooted ei tohi kasutada, kui neil on nähtavaid kahjustusi.

- Päikesevalgust sobivad kasutamiseks välistingimustes temperatuuril mitte alla 10°C. Ärge jätke lampe temperatuurile üle 35°C. Vastasel juhul võivad need kahjustuda.

- Patareid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka! Kasutaja on seaduse kohustatud viima kasutatud patareid ja akud munitspaal- või munitspaalkogumispunkti, kus või utiliseerima patareid müüvates kauplustes saadolevatesse spetsiaalsetesse konteineritesse.

- Akudele kehtib kuuekuuline garantii.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja yleiseen käyttöön. Käytä ulkona.

ASENNUS

Lue käyttöohje ennen kokoonpanon jatkamista. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaniikan kiinnitys on oikea. Tuote vaatii valmistelan käyttöä varten. Aurinkopaneelilla varustetut valaisimet tulevat asentaa täysin aurinkoiseen paikkaan.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Valaisin on varustettu sisäänrakennetuilla aurinkopaneelilla. Ennen ensimmäistä käyttöä altista tuote aurinkovalolle vähintään 8 tunniksi. Lamppu voidaan ladata myös

USB-portin kautta. Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. Sarja sisältää USB-kaapelin. Lamppua voidaan käyttää myös virtapankina. Latausportin viereissä on neljä LED-valoa, jotka osoittavat akun lataustason. Syytyä lamppu painamalla latauspistorasian viereessä olevaa painiketta. Lamppu syytyy 100 %. Painikkeen painaminen toisen kerran vähentää valon voimakkuutta noin 60 prosenttiin. Kolmanneksi se laskee noin 30 prosenttiin. Neljäs ja viides painallus aktivoivat kaksi vilkkuvaa tilaa. Kuudes painallus sammuttaa lamput.

Vuodenaikasta riippuen valaisimen valaistusajassa voi olla merkittäviä eroja, jos se ladataan vain aurinkopaneelin kautta.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Pariston vaihto: katso kuvan. Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on epäsuoriatuulet ympäristöolosuhteet, kuten pöly, pöly, tärinä jne. Tuote, jossa on ei-vaihdettava LED-valolähde. Jos valonlähde on vaurioitunut, tuotetta ei voi korjata. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. HUOMIO! Älä katso LED-valonsäteeseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kohtuullisessa ilmastossa. Tuote ei sovellu itsekorjaukseen. Tuotteen muotoilu ei takaa tiettyjen ympäristöolosuhteiden kestävyyttä, esim. jäänsulatusaineiden, suolailman, öljyn, rasvojen, liuottimien vuoksi. Älä anna laitteen joutua veden alle. Laitte tulee vaihtaa uuteen, jos vika havaitaan. Kun asetat aurinkolampun uuteen, varmista, että aurinkopaneeli ei ole peitetty/peitetty/varjostettu, mikä mahdollistaa akkujen optimaalisen latauksen. Jotta akku latautuu optimaalisesti päivän aikana, pidä aurinkopaneeli ja laitekotelo puhtaina. Puhdista säännöllisesti. Jos lamppu lakkaa toimimasta jonkin ajan kuluttua, on mahdollista, että lamput paristot on vaihdettava.

YMPÄRISTÖNSUOJELU*

Suosittelemme pakkausjätteen lajittelua. Merkitä ilmaise sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkityt tuotteet ei saa sakkoon uhalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetty paristot ja/joi akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja siirtää yksittäiseen säiliöön. Käytetty paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikallisella viranomaiselta tai tämännäyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Jos kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muuhin maihin sovelletaan kysessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään alueella.

TURVALLISET JA HUOMAUTUKSET

- Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

- Voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella saattaa esiintyä häiriöitä tuotteen toiminnassa.

- Pidä pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta. Siellä on muun muassa: tukehtumisvaara!

- Älä käytä tavallisia akkuja, joita ei voi ladata aurinkotuotteissa. Räjähdyksenvaarana olemassa! Ota yhteyttä Sanicoon saadaksesi selville, mistä tilata uusi akku.

- Paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulua.

- Jos akusta vuotaa elektrolyyttiä, vältä sen joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille. Tarvittaessa huuhtelee altistuneet alueet vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkärin.

- Aurinkotuotteita ei saa käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita.

- Aurinkolamput soveltuvat ulkoikäyttöön vähintään 10°C lämpötiloissa. Älä altista lamppuja yli 35 °C lämpötiloille. Muuten ne voivat vaurioitua.

- Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana! Käyttäjän on lain mukaan velvollinen toimittamaan käytetyt paristot ja akut kunnallisiin tai kunnallisiin keräyspisteisiin tai hävittämään ne paristoja myyvissä liikkeissä oleviin erikoissäiliöihin.

- Akulla on kuuden kuukauden takuu.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use outdoors.

MOUNTING

Before starting the assembly, read the instructions. Installation diagram: see pictures. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

Luminaires with a solar panel should be mounted in a place exposed to full sunlight.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The lamp is equipped with built-in solar panels. Before first use, expose the product to sunlight for at least 8 hours. The lamp can also be charged via the USB port. No charger included. Recommended charger 5V DC 1A. The set includes a USB cable.

The lamp can also be used as a power bank. There are four diodes next to the charging socket indicating the battery charge level. To turn on the lamp, press the button next to the charging socket. The lamp will light up at 100%. Pressing the button a second time will reduce the light output to approx. 60%. Pressing the button a third time will reduce it to approx. 30%. Pressing the button a fourth and a fifth time will enable two flashing modes. Pressing the button a sixth time will turn the lamp off.

Depending on the season, there may be significant differences in the lighting time of the luminaire if it is charged exclusively via the solar panel.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. Battery replacement: see illustrations. Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dust, dust, vibrations, etc. Product with a non-replaceable LED light source. If the light source is damaged, the product cannot be repaired. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product. ATTENTION! Do not stare into the LED light beam. The product is intended for use in moderate climates. The product is not suitable for self-repairs. The design of the product does

not guarantee resistance to specific environmental conditions, e.g. due to the presence of deicing agents, salt atmosphere, oils, greases, solvents. Do not allow the device to be flooded. The device should be replaced with a new one if a failure is detected. When placing the solar lamp outdoors, make sure that the solar panel is not covered/obscured/shaded, allowing optimal charging of the batteries. For optimal battery charging during the day, keep the solar panel and device housing clean. Clean periodically. If the lamp stops working after some time, it is possible that the batteries in the lamp need to be replaced.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Use batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

SAFETY AND NOTES

- Failure to follow the recommendations of this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injuries and other material and non-material damage.
- In the area of strong electromagnetic interference, there may be disruptions to the product's operation.
- Keep packaging materials away from children. There are, among others: danger of suffocation!
- Do not use ordinary batteries that cannot be recharged in solar products. There is a risk of explosion! To find out where to order a new battery pack, please contact Sanico.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- If electrolyte leaks from the battery, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Solar products must not be used if they show visible damage.
- Solar lamps are suitable for outdoor use at temperatures not lower than 10°C. Do not expose the lamps to temperatures above 35°C. Otherwise, they may be damaged.
- Batteries and accumulators must not be disposed of as normal household waste! The user is obliged by law to deliver used batteries and accumulators to municipal or municipal collection points or to dispose of them in special containers available in stores selling batteries.
- The batteries are covered by a six-month warranty.

Proizvod je namijenjen za korištenje u kućanstvu i općoj uporabi. Koristiti na otvorenom.

MONTAŽA

Pročitajte priručnik prije nastavka sastavljanja. Shema montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad. Uređaj za solarnom pločom trebaju biti instalirani na potpuno osunčanom mjestu.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Svjetiljka je opremljena ugrađenim solarnim panelima. Prije prve uporabe izložite proizvod sunčevoj svjetlosti najmanje 8 sati. Lampu je moguće puniti i putem USB priključka. Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. Set uključuje USB kabel.

Lampa se može koristiti i kao power bank.

Uz priključak za punjenje nalaze se četiri LED diode koje pokazuju razinu napunjenosti baterije.

Za uključivanje svjetiljke pritisnite tipku pored utičnice za punjenje. Lampa će svijetliti na 100%. Pritiskom na tipku drugi put smanjit ćete intenzitet svjetla na približno 60%. Treće – smanjit će se na otprilike 30%. Četvrti i peti pritisak aktiviraju dva načina bljeskanja. Šesti pritisak gasi lampu. Ovisno o godišnjem dobu, može doći do značajnih razlika u vremenu osvijetljenja svjetiljke ako se puni samo putem solarne ploče.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Čistite ruke s osetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Zamjena baterije: pogledajte slike. Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, prašina, vibracije itd. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla. Ako je izvor svjetlosti oštećen, proizvod se ne može popraviti. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. **PAŽNJA!** Ne gledajte u snop LED svjetla. Proizvod je namijenjen za korištenje u umjerenim klimatskim uvjetima. Proizvod nije prikladan za samostalne popravke. Dizajn proizvoda ne jamči otpornost na specifične uvjete okoline, npr. zbog prisutnosti sredstava za odlađivanje, slane atmosfere, ulja, masti, otapala. Nemojte dopustiti da uređaj bude poplavljen. Uređaj treba zamijeniti novim ako se otkrije kvar. Kada postavljate solarnu svjetiljku na otvorenom, pazite da solarna ploča nije prekrivena/zaklonjena/zasjenjena, što omogućuje optimalno punjenje baterija. Za optimalno punjenje baterije tijekom dana, solarni panel i kućište uređaja održavajte čistima. Očistite povremeno. Ako lampa nakon nekog vremena prestane raditi, moguće je da je potrebno zamijeniti baterije u lampi.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brinte o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može

vratiti prodavatelju, ako je kupljen novi proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST I NAPOMENE

Nepridržavanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugim materijalnom i nematerijalnom štetom.

- U području jakih elektromagnetskih smetnji može doći do smetnji u radu proizvoda.

- Držite ambalažu dalje od djece. Među ostalim tu su: opasnost od gušenja!

- Nemojte koristiti obične baterije koje se ne mogu puniti u solarnim proizvodima. Postoji opasnost od eksplozije! Kako biste saznali gdje možete naručiti novu bateriju, kontaktirajte Sanico.

- Baterije se ne smiju rastavljati, baciti u vatru ili kratko spojati.

- Ako elektrolit iscuri iz baterije, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicom. Ako je potrebno, isperite zahvaćena područja vodom i odmah se obratite liječniku.

- Solarni proizvodi ne smiju se koristiti ako pokazuju vidljiva oštećenja.

- Solarne svjetiljke prikladne su za vanjsku upotrebu na temperaturama ne nižim od 10°C. Ne izlažite lampe temperaturama iznad 35°C. U protivnom se mogu oštetiti.

- Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati kao uobičajeni kućni otpad! Korisnik je zakonski dužan istrošene baterije i akumulatore predati na gradska ili gradska sabirna mjesta ili ih odložiti u posebne spremnike dostupne u trgovinama za prodaju baterija.

- Baterije su pokrivene jamstvom od šest mjeseci.

- HU -

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék tártáztárs az átalában használatra szánták. Használatja a szabádban.

TELEPÍTÉS

Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná az összeszerelést. Összeszerelési séma: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészített igényel.

A napelemes lámpatestek teljesen napos helyre kell felszerelni.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

A lámpa beépített napelemekkel van felszerelve. Az első használat előtt tegye ki a terméket napfénynek legalább 8 órára. A lámpa USB porton keresztül is tölthető. Töltő nincs mellékelve. Ájánlott 5V DC 1A töltő. A készlet USB kábelt tartalmaz.

A lámpa powerbankként is használható. A töltőport mellett négy LED jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a töltőgajt mellett gombot. A lámpa 100%-osan világít. A gomb másodszori megnyomásával a fényerősség körülbelül 60%-ra csökken. Harmadszor – körülbelül 30%-ra csökken. A negyedik és ötödik megnyomás két villógó üzemmódot aktivál. A hatodik megnyomás lekapcsolja a lámpát.

Évszaktól függően jelentős eltérések lehetnek a lámpatest világítási idejében, ha csak napelemből töltődik.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztonsítson szabad hozzáférést a levegőhöz. Elemcseré: látható az ábrákat. Ne használja a terméket kedvezőtlen környezeti feltételek mellett, pl. por, víz, vibráció stb. Nem cserélhető LED fényforrással rendelkező termék. Ha a fényforrás sérült, a termék nem javítható. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. FIGYELEM! Ne nézzen bele a LED-fénysugárba. A terméket mérsékelt éghajlaton való használatra tervezték. A termék önjavítása nem alkalmas. A termék kialakítása nem garántálja a különleges környezeti feltételekkel szembeni ellenállást, például jégtelenítő szerek, sós atmoszféra, olajok, zsírok, oldószerek jelenléte miatt. Ne engedje, hogy a készülék eláradjon. A készüléket ki kell cserélni egy újra, ha hibát észlel. Amikor a napelemez lámpát a szabadban helyezi el, ügyeljen arra, hogy a napelem panel ne legyen letakarva/-lefedve/árnyékolva, ami lehetővé teszi az akkumulátorok optimális töltését. Az akkumulátor napközbeni optimális feltöltéséhez tartsa tisztán a napelem panelt és a készülékházat. Rendszeresen tisztítsa meg. Ha a lámpa egy idő után leáll, lehetséges, hogy a lámpában lévő elemeket ki kell cserélni.

KÖRNYEZETVEDELIM *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladagainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürság terhe mellett a közönséges szemétként más hulladékkal együtt nem dobatók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasználatot berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG ÉS MEGJEGYZÉSEK

- A kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.
- Erős elektromágneses interferencia esetén a termék működésében zavarok léphetnek fel.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Vannak többek között: fulladásveszély!
- Ne használjon közönséges akkumulátorokat, amelyek nem tolthatók szorítás termékekben. Fennáll a robbanásveszély! Ha meg szeretné tudni, hol rendelhet új akkumulátort, forduljon a Sanicóhoz.
- Az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn.
- Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, kerülje a bőrrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Ha szükséges, öblítse le vízzel az

érintett területeket, és azonnal forduljon orvoshoz.

- Nem szabad napelemez termékeket használni, ha látható sérüléseket mutatnak.
- A napelemez lámpák 10°C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletű kültéri használatra alkalmasak. Ne tegye ki a lámpákat 35 °C feletti hőmérsékletnek. Ellenkező esetben megsérülhetnek.
- Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni! A felhasználóitól törvény kötelezi arra, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat önkormányzati vagy önkormányzati gyűjtőhelyekre szállítsa, vagy az elemeket árusító üzletekben kapható speciális edényzetbe helyezze.
- Az akkumulátorokra hat hónap garancia vonatkozik.

-IT-

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'uso domestico e generico. Utilizzare all'aperto.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere il manuale prima di procedere con il montaggio. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede una preparazione per il funzionamento.

Gli apparecchi dotati di pannello solare devono essere installati in un luogo completamente soleggiato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di pannelli solari integrati. Prima del primo utilizzo esporre il prodotto alla luce solare per almeno 8 ore. La lampada può essere caricata anche tramite la porta USB. Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. Il set include un cavo USB.

La lampada può essere utilizzata anche come power bank.

Accanto alla porta di ricarica sono presenti quattro LED che indicano il livello di carica della batteria.

Per accendere la lampada, premere il pulsante accanto alla presa di ricarica. La lampada si accenderà al 100%. Premendo il pulsante una seconda volta si ridurrà l'intensità della luce a circa il 60%. Terzo: si ridurrà a circa il 30%. La quarta e la quinta pressione attivano due modalità di lampeggio. La sesta pressione spegne la lampada.

A seconda della stagione, potrebbero esserci differenze significative nel tempo di accensione dell'apparecchio se viene caricato solo tramite un pannello solare.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Sostituzione della batteria: vedere le illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in un luogo con condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio polvere, polvere, vibrazioni, ecc. Prodotto con sorgente luminosa LED non sostituibile. Se la sorgente luminosa è danneggiata, il prodotto non può essere riparato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. ATTENZIONE! Non fissare il raggio luminoso del LED. Il prodotto è destinato all'uso in climi moderati. Il prodotto non è adatto per autoriparazioni. La progettazione del prodotto non garantisce la

resistenza a specifiche condizioni ambientali, dovute ad esempio alla presenza di agenti disgelanti, atmosfera salina, oli, grassi, solventi. Non permettere che il dispositivo venga allagato. Il dispositivo deve essere sostituito con uno nuovo se viene rilevato un guasto. Quando si posiziona la lampada solare all'aperto, assicurarsi che il pannello solare non sia coperto/oscurato/ombreggiato, consentendo una ricarica ottimale delle batterie. Per una ricarica ottimale della batteria durante il giorno, mantenere puliti il pannello solare e l'alloggiamento del dispositivo. Pulire periodicamente. Se la lampada smette di funzionare dopo un po' di tempo, è possibile che le batterie nella lampada debbano essere sostituite.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiature. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il

SICUREZZA E NOTE

- La mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e non materiali.
- Nell'area di forte interferenza elettromagnetica potrebbero verificarsi interruzioni nel funzionamento del prodotto.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Ci sono, tra gli altri: pericolo di soffocamento!
- Non utilizzare batterie normali che non possono essere ricaricate nei prodotti solari. Pericolo di esplosione! Per sapere dove ordinare un nuovo pacco batteria, contattare Sanico.
- Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Se l'elettrolito fuoriesce dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le zone interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.
- I prodotti solari non devono essere utilizzati se presentano danni visibili.
- Le lampade solari sono adatte per l'uso esterno a temperature non inferiori a 10°C. Non esporre le lampade a temperature superiori a 35°C. In caso contrario, potrebbero danneggiarsi.
- Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici!

L'utente è obbligato per legge a consegnare le batterie e gli accumulatori usati ai punti di raccolta comunali o comunali oppure a smaltirli negli appositi contenitori disponibili nei negozi che vendono batterie.

- Le batterie sono coperte da una garanzia di sei mesi.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti buitėje ir bendram naudojimui.

MONTAVIMAS

Prieš tęsdami surinkimą, perskaitykite vadovą. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produkta reikia paruošti darbiui.

Šviestuvai su saulės kolektoriui turi būti montuojami visiška saulėje joje vietoje.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Šviestuvą aprūpinant įmontuotais saulės kolektoriais. Prieš naudodami pirmą kartą, laikykite gaminį saulės šviesoje mažiausiai 8 valandas. Lempą taip pat galima įkrauti per USB prievadą. Įkrovimo komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. Komplekte yra USB laidas.

Lempa taip pat gali būti naudojama kaip maitinimo blokas.

Šalia įkrovimo prievado yra keturi šviesos diodai, rodantys akumuliatoriaus įkrovimo lygį. Norėdami įjungti lemputę, paspauskite šalia įkrovimo lizdo esantį mygtuką. Lempa užsidegs 100%. Paspaudus mygtuką antrą kartą, šviesos intensyvumas sumažės iki maždaug 60%. Trečia – sumažės iki maždaug 30 proc. Ketvirtas ir penktas paspaudimas įjungia du miksėjimo režimus. Šeštąs paspaudimas išjungs lemputę. Priklausomai nuo sezono, šviestuvo apšvietimo laikas gali labai skirtis, jei jis kraunamas tik per saulės kolektorių.

EKSPLOATAVINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEžiūra

Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminio valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Baterijos keičimas: žr. iliustracijas. Nenaudokite gaminio nepalankiose aplinkos sąlygose, pvz., dulkių, dulkių, vibracijos ir pan. Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Jei šviesos šaltinis yra pažeistas, gaminio taisyti negalima. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. DĖMESIO! Nežiūrėkite į LED šviesos spindulį. Produkto šviesą naudoti vidutinio klimato sąlygomis. Gaminys netinka savarankiškam taisyimui. Gaminio konstrukcija negarantuoja atsparumo tam tikroms aplinkos sąlygoms, pvz., dėl ledų šalinimo medžiagų, druskos atmosferos, alyvų, tepalų, tirpiklių. Neleiskite, kad prietaisas būtų užtvindyti. Nustačius gedimą, įrenginį reikia pakeisti nauju. Statydami saulės lempą lauke, įsitikinkite, kad saulės kolektoriui nėra uždengtas/neuždengtas/užtamsintas, kad būtų galima optimaliai įkrauti baterijas. Kad akumuliatoriaus būtų optimaliai įkrautas dienos metu, saulės bateriją ir įrenginio korpusą laikykite šviesai. Periodiškai valykite. Jei po kurio laiko lemputę nustoja veikti, gali būti, kad reikia pakeisti lempos baterijas.

APLINKOS APSAUGA *

Rekomenduojame pakuočių atliekas rūšiuoti. Ženklimas nurodo būtinybę pasirinkti atitinkamus elektrinius ir elektroninius įrangos atliekas. Prieš paženklinti gaminius, užtraukiant dėklas, negali būti išmesti į paprastą šiukšlės kartus su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti

kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimo, perdavimo ir (arba) šalinimo. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informaciją apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo. Susidėvėjusi įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigyjamu ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintojo jūsų vietoje.

SAUGA IR PASTABOS

- Jei nesilaikysite šio vadovo rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinis sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.
- Stiprų elektromagnetinį trukdžių srityje gali kilti gaminio veikimo sutrikimų.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Be kita ko, yra: uždusti pavojus!
- Nenaudokite įprastų baterijų, kurių negalima įkrauti saulės energijos gaminiuose. Kyla sprogimo pavojus! Norėdami sužinoti, kur užsisakyti naują akumuliatorių, susisiekite su Sanico.
- Baterijų negalima išardyti, mesti į ugnį ar trumpuoju jungimo.
- Jei iš akumuliatoriaus nuteka elektrolitas, venkite kontakto su oda, akimis ir gleivinėmis. Jei reikia, nuplaukite paveiktas vietas vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Negalima naudoti saulės energijos gaminių, jei jie motomi pažeidimai.
- Saulės lempos tinka naudoti lauke ne žemesnėje nei 10°C temperatūroje. Neilaikykite lempų aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje. Priešingu atveju jie gali būti sugadinti.
- Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kaip įprastą buitines atliekas! Naudotos pagal įstatymus įpareigotas panaudotas baterijas ir akumuliatorius pristatyti į savivaldybę ar savivaldybų surinkimo punktus arba išmesti į specialias talpyklas, esančias baterijomis prekiaujančiose parduotuvėse.
- Baterijoms suteikiama šešių mėnesių garantija.

- LV -

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējai lietošanai. Izmantojot ārpus telpām.

UZSTĀDĪŠANA

Līdz, izlasiet rokasgrāmatu, pirms turpināt montāžu. Montāžas shēma: skatiet attēlu. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavošana darbam. Armatūra ar saules paneli jāuzstāda pilnībā saulainā vietā.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Lampa ir aprīkota ar iebūvētiem saules paneļiem. Pirms pirmās lietošanas novietojiet produktu saules gaismā vismaz 8 stundas. Lampa var arī uzlādēt, izmantojot USB portu. Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Komplektā iekļauts USB kabelis. Lampa var izmantot arī kā jaudas banku. Blakus uzlādes portam ir četras gaismas diodes, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni.

Lai ieslēgtu lampu, nospiediet pogu, kas atrodas blakus uzlādes ligzdai. Lampa iedegsies 100%. Nospiežot pogu otrreiz, gaismas intensitāte samazināsies līdz aptuveni 60%. Treškārt – tas samazināsies līdz aptuveni 30%. Ceturtā un piektā nospiešana aktivizē divus mirgošanas režimus. Sestā nospiešana izslēdz lampu. Atkarībā no gada laika gaismekļa apgaismojuma laikā var būt būtiskas atšķirības, ja tas tiek uzlādēts tikai caur saules bateriju.

EKSPLUATAVINĀS IETEIKUMI / APOKE

Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepāršāziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Akumulatora nomaņa: skatiet attēlus. Neizmantojiet produktu vietā ar nelabvēlīgu vides apstākļiem, piemēram, putekļiem, putekļiem, vibrācijām utt. Produkts ar nenomaināmu LED gaismas avotu. Ja gaismas avots ir bojāts, izstrādājumu nevar salabot. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. UZMANĪBU! Neskatieties LED gaismas starā. Produkts ir paredzēts lietošanai mērenā klimatā. Produkts nav piemērots pašremontam. Produkta dizains negarantē izturību pret īpašiem vides apstākļiem, piemēram, ledus atkausētāju, sāls atmosfēras, eļļu, smērvielu, šķidrinātāju klātbūtnes dēļ. Neļaujiet ierīcei tikt apūdinātai. Ja tiek konstatēta kļūme, ierīce jāizjāzē ar jaunu. Novietojot saules bateriju lampu ārā, pārliecinieties, ka saules paneļis nav nosēgts/aizklāts/aizēnots, nodrošinot optimālu bateriju uzlādi. Lai nodrošinātu optimālu akumulatora uzlādi dienas laikā, turiet saules bateriju paneli un ierīces korpusu tīru. Periodiski tīrīt. Ja lampa pēc kāda laika pārstāj darboties, iespējams, ka lampa ir jānomaina baterijas.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzlikt naudas sodu, nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāapstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/-savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida apkarojuma izplatītājā. Noliegtās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iekārtas iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA UN PIEZĪMES

- Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

- Spēcīgu elektromagnētisko traucējumu zonā var rasties izstrādājuma darbības traucējumi.

- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Cita starpā ir: nosmakšanas draudi!

- Neizmantojiet parastos akumulatorus, kurus nevar uzlādēt saules enerģijas produktos. Pastāv sprādziena risks! Lai uzzinātu, kur pasūtīt jaunu akumulatoru, lūdzu, sazinieties ar Sanico.

- Baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu.
- Ja no akumulatora izplūst elektrolīts, izvairieties no saskāres ar ādu, acīm un gļotādām. Ja nepieciešams, izskalojiet skartās vietas ar ūdeni un nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Saules enerģijas produktus nedrīkst izmantot, ja tiem ir redzami bojājumi.
- Saules spuldzes ir piemērotas lietošanai ārpus telpām temperatūrā, kas nav zemāka par 10°C. Nepakļaujiet lampas temperatūrai virs 35°C. Pretējā gadījumā tie var tikt bojāti.
- Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kā parastos sadzīves atkritumus! Lietotājam ar likumu ir noteikts pienākums izlietotās baterijas un akumulatorus nogādāt pasvaldības vai pašvaldības savākšanas punktos vai izvest speciālos konteineros, kas pieejami bateriju tirdzniecības veikalos.
- Uz baterijām attiecas sešu mēnešu garantija.

- RO -

SCOP / APLIKARE

Produkts ir paredzēts izmantošanai uz tīklu un bez tīkla.

INSTALARE

Vārgāsmā šie citāti manāmi jābūt de la continua cu asamblearea. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurati-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare. Corpurile cu panou solar trebuie instalate într-un loc însorit.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampa este echipată cu panouri solare incorporate. Înainte de prima utilizare, expuneți produsul la lumina soarelui timp de cel puțin 8 ore. Lampa poate fi încărcată și prin portul USB. Fără încărcător inclus. Incarcator recomandat 5V DC 1A. Setul include un cablu USB. Lampa poate fi folosită și ca power bank. Lângă portul de încărcare există patru LED-uri care indică nivelul de încărcare a bateriei. Pentru a aprinde lampa, apăsați butonul de lângă prize de încărcare. Lampa se va aprinde la 100%. Apăsarea butonului a doua oară va reduce intensitatea luminii la aproximativ 60%. În al treilea rând - se va reduce la aproximativ 30%. A patra și a cincea apăsare activează două moduri intermitente. A șasea apăsare stinge moduri.

În funcție de anotimp, pot exista diferențe semnificative în timpul de aprindere al corpului de iluminat dacă acesta este încărcat doar printr-un panou solar.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Înlocuirea bateriei: vezi ilustrații. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de exemplu praf, praf, vibrații etc. Produs cu o sursă de lumină LED nelocuitabilă. Dacă sursa de lumină este deteriorată, produsul nu poate fi reparat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. ATENȚIE! Nu vă uitați în raza de lumină LED. Produsul este destinat utilizării în climă moderată. Produsul nu este potrivit pentru auto-reparații. Designul produsului nu garantează rezistența la condiții specifice de mediu, de exemplu datorită prezenței agenților de degivrare, atmosferei de sare, uleiurilor, grăsimilor, solvenților. Nu permiteți inundarea dispozitivului. Dispozitivul trebuie înlocuit cu unul nou dacă este detectată o defecțiune. Când amplasați lampa solară în aer

liber, asigurați-vă că panoul solar nu este acoperit/ascuns/umbrit, permițând încărcarea optimă a bateriilor. Pentru o încărcare optimă a bateriei în timpul zilei, păstrați curate panoul solar și carcasa dispozitivului. Curățați periodic. Dacă lampa nu mai funcționează după ceva timp, este posibil ca bateriile din lampă să fie înlocuite.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoierii obișnuiți împreună cu alte deșeurii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de eliminare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii utilizați trebuie tratați ca deșeurii separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii utilizați trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeurii de baterii și acumulatorii. Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament.

Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nou este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nou achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SIGURANȚĂ ȘI NOTE

- Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.
- În zona de interferență electromagnetică puternică, pot exista întreruperi în funcționarea produsului.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii. Există, printre altele: pericol de sufocare!
- Nu utilizați baterii obișnuite care nu pot fi reîncărcate în produsele solare. Există risc de explozie! Pentru a afla de unde să comandați un nou pachet de baterii, vă rugăm să contactați Sanico.
- Bateriile nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Dacă electrolitul se scurge din baterie, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele. Dacă este necesar, clătiți zonele afectate cu apă și consultați imediat un medic.
- Produsele solare nu trebuie folosite dacă prezintă daune vizibile.
- Lămpile solare sunt potrivite pentru utilizare în exterior la temperaturi nu mai mici de 10°C. Nu expuneți lămpile la temperaturi peste 35°C. În caz contrar, acestea pot fi deteriorate.
- Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați ca deșeurii menajere normale! Utilizatorul este obligat prin lege să livreze bateriile și acumulatorii utilizați la punctele de colectare municipale sau municipale sau să le arunce în recipiente speciale disponibile în magazinele care vând baterii.
- Bateriile sunt acoperite de o garanție de șase luni.

- SK -

ÚČEL / APLIKÁCIA

Výrobok je určený na použitie v domácnostiach a na všeobecné použitie. Používajte vonku.

INSTALAȚIA

Pred pokračovaním v montáži si prečítajte návod. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

Svietidlá so solárnym panelom by mali byť inštalované na plne slnečnom mieste.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Svietidlo je vybavené vstavanými solárnymi panelmi. Pred prvým použitím nastavte výrobok slnečnému žiareniu aspoň na 8 hodín. Svetidlo je možné nabíjať aj cez USB port. Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. Sada obsahuje USB kábel.

Svietidlo je možné použiť aj ako power banku. Vedľa nabíjacieho portu sú štyri LED diódy indikujúce úroveň nabitia batérie.

Ak chcete lampu zapnúť, stlačte tlačidlo vedľa nabíjacej zásuvky. Lampa sa rozsvieti na 100%. Druhým stlačením tlačidla sa intenzita svetla zníži na približne 60 %. Po tretie - zníži sa približne na 30 %. Štvrté a piate stlačenie aktivuje dva režimy blikania. Šiestym stlačením sa lampa vypne.

V závislosti od ročného obdobia môžu byť výrazné rozdiely v dobe svietenia svetidla, ak sa nabíja len cez solárny panel.

PREVÁZKOVÉ ODPORÚČANIE / ÚDRŽBA

Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výmena batérie: pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, napr. prach, prach, vibrácie atď. Výrobok s nevyhnutným LED svetelným zdrojom. Ak je zdroj svetla poškodený, výrobok nie je možné opraviť. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. POZOR! Nepozerať sa do svetelného lúča LED. Výrobok je určený na použitie v miernom podnebí. Výrobok nie je vhodný na svojomocné opravy. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť voči špecifickým podmienkam prostredia, napríklad v dôsledku prítomnosti rozmarozových činností, soľnej atmosféry, olejov, tukov, rozpúšťadiel. Nedovoľte, aby bolo zariadenie zaplavené. Ak sa zistí porucha, zariadenie by sa malo vymeniť za nové. Pri umiestnení solárnej lampy vonku sa uistite, že solárny panel nie je zakrytý/zakrytý/zatienený, čo umožňuje optimálne nabíjanie batérií. Pre optimálne nabíjanie batérie počas dňa udržiajte solárny panel a kryt zariadenia čisté. Pravidelne čistite. Ak lampa po určitom čase prestane fungovať, je možné, že bude potrebné vymeniť batérie v lampe.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odporúčame triediť odpad z obalov. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbou pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opotrebované zariadenie môže byť

предávajícímu vrátené aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

БЕЗПЕЧНОСТ А ПОЗНАМКИ

- Недодržanie odporúčani tohto návodu môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, zášah elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody.
- V oblasti silného elektromagnetického rušenia môže dôjsť k narušeniu prevádzky produktu.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Sú tam okrem iného: nebezpečenstvo udusení!
- Nepoužívajte bežné batérie, ktoré sa nedajú dobíjať v solárnych produktoch. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Ak chcete zistiť, kde si objednať novú batériu, kontaktujte spoločnosť Sanico.
- Batérie sa nesmú rozoberať, hádzáť do ohňa alebo skratovať.
- Ak z batérie vytečie elektrolyt, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade potreby opláchnite postihnuté miesta vodou a ihneď vyhľadajte lekára.
- Solárne produkty sa nesmú používať, ak vykazujú viditeľné poškodenie.
- Solárne lampy sú vhodné na vonkajšie použitie pri teplotách nie nižších ako 10°C. Lampy nevystavujte teplotám nad 35 °C. V opačnom prípade sa môžu poškodiť.
- Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad! Užívateľ je zo zákona povinný odovzdať použité batérie a akumulátory na zberné miesta v obci alebo obci alebo ich odovzdať do špeciálnych nádob dostupných v predajniach batérií.
- Na batérie sa vzťahuje šesťmesačná záruka.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для домашнього та загального використання. Використовувати на вулиці.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Будь ласка, прочитайте інструкцію перед тим, як продовжити збірку. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення є правильним. Виріб потребує підготовки до експлуатації.

Світильники з сонячною панеллю слід встановлювати на повністю освітленому сонцем місці.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Лампа оснащена вбудованими сонячними панелями. Перед першим використанням витримайте виріб на сонці не менше 8 годин. Також лампу можна заряджати через порт USB. Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А. У комплект входить кабель USB.

Також лампу можна використовувати як павербанк.

Поруч із зарядним портом є чотири світлодіоди, які вказують рівень заряду аккумулятора.

Щоб увімкнути лампу, натисніть кнопку біля гнізда зарядки. Лампа засвітиться на 100%. Повторне натискання кнопки зменшить інтенсивність світла приблизно до 60%. По-третє – знизиться приблизно до 30%.

Четверте і п'яте натискання активують два режими миготіння. Шосте натискання вимикає лампу.

Залежно від сезону можуть бути значні відмінності в часі освітлення світильника, якщо він заряджається тільки від сонячної панелі.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Заміна батареї: див. ілюстрації. Не використовуйте виріб у місцях із несприятливими умовами навколишнього середовища, наприклад, пилом, пилом, вібрацією тощо. Виріб із незмінним світлодіодним джерелом світла. Якщо джерело світла пошкоджено, виріб не підлягає ремонту. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар. УВАГА! Не дивіться на промінь світлодіодного світла. Продукт призначений для використання в помірному кліматі. Виріб не підходить для самостійного ремонту. Конструкція виробу не гарантує стійкості до певних умов навколишнього середовища, наприклад, через наявність антикорозійних агентів, соляної атмосфери, масел, жирів, розчинників. Не допускайте затоплення пристрою. У разі виявлення несправності прилад слід замінити на новий. Розміщуйте сонячну лампу на відкритому повітрі, переконайтеся, що сонячна панель не закрита/затінена/затінена, що забезпечує оптимальний заряд аккумуляторів. Для оптимального заряджання аккумулятора протягом дня тримайте сонячну панель і корпус пристрою в чистоті. Періодично чистити. Якщо через деякий час лампа перестає працювати, можливо, потрібно замінити батарейки в лампі.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упаковки. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагати спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище.

Використані батареї та/або аккумулятори слід утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та аккумулятори слід здати до пункту збору/приймання відпрацьованих батарей та аккумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не більшу за кількість новопродбаного обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

БЕЗПЕКА ТА ПРИМІТКИ

- Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним

струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків.

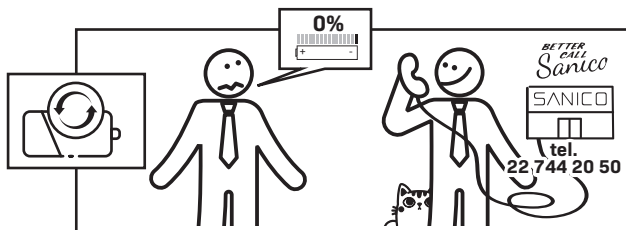
- У зоні сильних електромагнітних перешкод можливі збої в роботі виробу.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Є, серед іншого: небезпека задиху!
- Не використовуйте звичайні батареї, які не можна перезаряджати в сонячних виробач. Існує ризик вибуху! Щоб дізнатися, де замовити новий акумулятор, зв'яжіться з Sanico.
- Батареї не можна розбирати, кидати у вогонь або замикати.
- У разі витoku електроліту з батареї уникайте контакту зі шкірою, очима та слизовими оболонками. При необхідності промити уражені ділянки водою і негайно звернутися до лікаря.
- Не можна використовувати сонячні виробы, якщо вони мають видимі пошкодження.
- Сонячні лампи придатні для зовнішнього використання при температурі не нижче 10°C. Не піддавайте лампи впливу температур вище 35°C. Інакше вони можуть бути пошкоджені.
- Батарейки та аккумулятори не можна викидати як звичайні побутові відходи! Відповідно до законодавства користувач зобов'язаний здавати використані батареї та аккумулятори в муніципальні або муніципальні пункти збору або утилізувати їх у спеціальні контейнери, доступні в магазинах, що продають батарейки.
- На аккумулятори поширюється шестимісячна гарантія.





Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

(CZ) Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. (DE) Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes 5V DC 1A Ladegerät. (EE) Laadijat kaasas ei ole. Soovitatav 5V DC 1A laadija. (FI) Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. (GB) Charger not included. Recommended charger 5V DC 1A. (HR) Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. (HU) Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. (IT) Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. (LT) Jkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. (LV) Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. (RO) Fără încărcător inclus. Încarcător recomandat 5V DC 1A. (SK) Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. (UA) Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А.



(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat.
Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



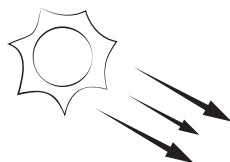
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

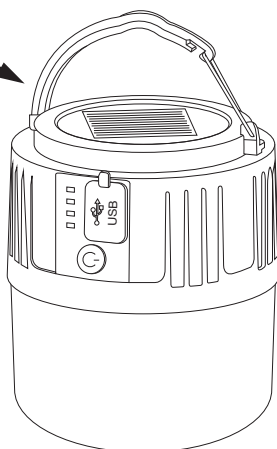


ŁADOWANIE BATERII

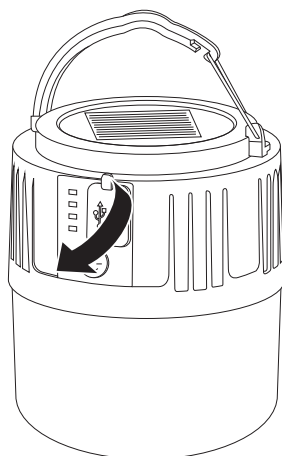
(CZ) Nabíjení baterie (DE) Batterieladung (EE) Aku laadimine (FI) Akun lataus (GB) Battery charging (HR) Punjenje baterije (HU) Akkumulátor töltés (IT) Ricarica della batteria (LT) Akumuliatoriaus įkrovimas (LV) Akumulatora uzlāde (RO) Încărcarea bateriei (SK) Nabíjanie batérie (UA) Зарядка акумулятора



A

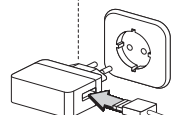
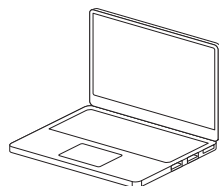
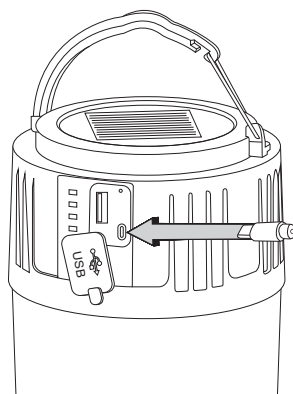


B



1

2



5V DC 1A

micro USB



STEROWANIE

(CZ) Řízení (DE) Kontrolle (EE) Kontrolli (FI) Ohjaus (GB) Control (HR) Kontrolirati (HU) Ellenőrzés (IT) Controllare (LT) Kontrolė (LV) Kontrolē (RO) Controla (SK) Kontrola (UA) Контроль

1xCLICK  **100%**

2xCLICK  **~60%**

3xCLICK  **~30%**

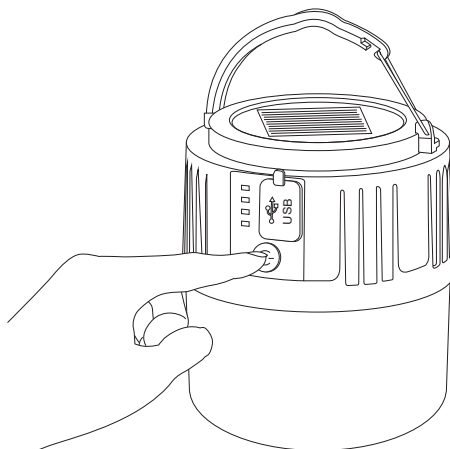
4xCLICK  **Światło stroboskopowe**

(CZ) Stroboskopické světlo (DE) Blitzlicht (EE) Strobe valgus (FI) Välikkyvä valo (GB) Strobe light (HR) Stroboskopsko svjetlo (HU) Villogó fény (IT) Luce stroboscopica (LT) Stroboskopinė šviesa (LV) Strobe gaismā (RO) Lumină stroboscopică (SK) Stroboskopické svetlo (UA) Стробоскоп

5xCLICK  **Sygnal SOS**

(CZ) SOS signál (DE) SOS-Signal (EE) SOS signaal (FI) SOS signaali (GB) SOS signal (HR) SOS signal (HU) SOS jel (IT) Segnale SOS (LT) SOS signalas (LV) SOS signāls (RO) Semnal SOS (SK) SOS signál (UA) Сигнал SOS

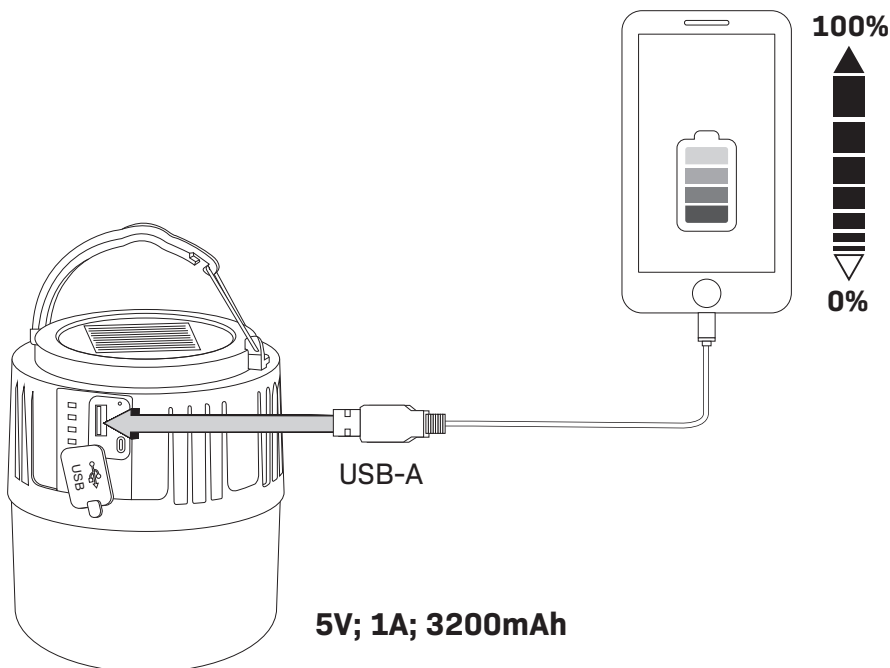
6xCLICK  **OFF**





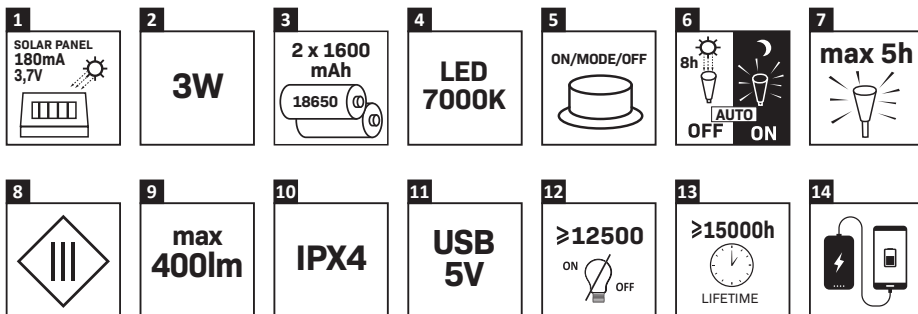
FUNKCJA POWER BANK

(CZ) Funkce powerbanky (DE) Powerbank-Funktion (EE) Toitepanga funktsioon (FI) Power bank -toiminto (GB) Power bank function (HR) Power bank funkcija (HU) Power bank funkció (IT) Funzione banca di potere (LT) Power banko funkcija (LV) Jaudas bankas funkcija (RO) Funcția power bank (SK) Funkcia powerbanky (UA) Функція Power Bank



Możliwość ładowania urządzeń typu smartfon

(CZ) Schopnost nabíjet smartphony (DE) Fähigkeit, Smartphone-Geräte aufzuladen (EE) Võimalus laadida nutitelefoni seadmeid (FI) Mahdollisuus ladata älypuhelinlaitteita (GB) Ability to charge smartphone devices (HR) Mogućnost punjenja pametnih telefona (HU) Lehetőség az okostelefonok töltésére (IT) Possibilità di caricare dispositivi smartphone (LT) Galimybė įkrauti išmaniųjų įrenginius (LV) Iespēja uzlādēt viedtālruni ierīces (RO) Posibilitatea de a încărca dispozitive smartphone (SK) Možnosť nabíjania smartfónov (UA) Можливість зарядки смартфонів



1. Panel solarny

(CZ) Solární panel (DE) Solarpanel (EE) Päikesepaneel (FI) Aurinkopaneeli (GB) Solar panel (HR) Solarni panel (HU) Napelem (IT) Pannello solare (LT) Saulės baterija (LV) Saules panelis (RO) Panou solar (SK) Solárny panel (UA) Сонячна панель

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Baterijos tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Barva světla

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Włącznik on/mode/off

(CZ) Spínač zapnutí/režimu/vypnutí (DE) Ein-/Modus-/Ausschalter (EE) Sisse/režiimi/välja lülitli (FI) Päälle/tila/pois-kytkin (GB) On/mode/off switch (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/üzemmód/ki kapcsoló (IT) Interruttore di accensione/modalità/spengimento (LT) Įjungimo/režimo/išjungimo jungiklis (LV) Ieslēgšanas/režīma/izslēgšanas slēdzis (RO) Comutator pornit/mod/oprit (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Перемикач вкл/режим/вимк

6. Czas ładowania

(CZ) Doba nabíjení (DE) Ladezeit (EE) Laadimisaeg (FI) Latausaika (GB) Charging time (HR) Vrijeme punjenja (HU) Töltési idő (IT) Tempo di ricarica (LT) Įkrovimo laikas (LV) Uzlādes laiks (RO) Timp de încărcare (SK) Doba nabíjania (UA) Час зарядки

7. Czas świecenia

(CZ) Doba svícení (DE) Beleuchtungszeit (EE) Valgustuse aeg (FI) Valaistusaika (GB) Lighting time (HR) Vrijeme osvjetljenja (HU) Világítási idő (IT) Tempo di illuminazione (LT) Apšvietimo laikas (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Timp de iluminare (SK) Čas osvetlenia (UA) Час освітлення

8. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

9. Strumień światła modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

10. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

11. Napiecie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

12. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsükliate arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

13. Žyvnostis

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viață (SK) Životnosť (UA) Термін служби

14. Funkcja powerbank

(CZ) Funkce powerbanku (DE) Powerbank-Funktion (EE) Powerbanki funktsioon (FI) Powerbank-toiminto (GB) Power bank function (HR) Powerbank funkcija (HU) Powerbank funkció (IT) Funzione Powerbank (LT) Powerbank funkcija (LV) Powerbank funkcija (RO) Funcția Powerbank (SK) Funkcia powerbanku (UA) Функція Powerbank

